

arm awnings  
tende a bracci

A place for space

## SPAZIO


**Gibus**<sup>®</sup>  
THE SUN FACTORY · ITALY

[www.gibus.com](http://www.gibus.com)
**Gibus**<sup>®</sup>  
THE SUN FACTORY · ITALY


**IT** SPAZIO è la nuova serie di tende da sole a bracci: frutto della collaborazione consolidata con i designer Meneghello Paoletti Associati, la linea rielabora i concetti tecnici della storica serie DIM vestendoli con forme nuove e sinuose e arricchendoli con nuovi optional tecnologici.

**DE** SPAZIO ist die neue Gelenkarmmarkisen-Serie: Sie ist das Ergebnis der gefestigten Zusammenarbeit mit den Designern Meneghello Paoletti Associati. Die Linie überarbeitet die technischen Konzepte der historischen Serie DIM und verleiht ihr neue und gewundene Formen und bereichert sie mit neuen technologischen Options.

**FR** SPAZIO est la nouvelle série de stores bannes: fruit de la collaboration consolidée avec les designers Meneghello Paoletti Associati, la ligne réélabore les concepts techniques de la série historique DIM, en les habillant de formes nouvelles et sinueuses et en les enrichissant de nouvelles options technologiques.

**ES** SPAZIO es la nueva serie de toldos de brazos: fruto de la consolidada colaboración con los diseñadores Meneghello Paoletti Associati, la línea reelabora los conceptos técnicos de la histórica serie DIM vistiéndolos con formas nuevas y sinuosas y enriqueciéndolos con nuevos extras tecnológicos.

**SPAZIO is the new series of awnings with arms: the result of the consolidated collaboration with the designers Meneghello Paoletti Associati; the line reworks the technical concepts of the historical DIM series and gives them new and sinuous shapes as well as new technological options.**



Design by Meneghello Paoletti Associati

The design finally envelops and remodels the most historic family of Gibus products, the arm awnings with square bars: SPAZIO is born.

**IT** Il design finalmente avvolge e rimodella la famiglia più storica tra i prodotti Gibus, quella delle tende a bracci in barra quadra: nasce SPAZIO.

**FR** Le design repense et remodèle enfin la famille la plus historique des produits Gibus, celle des stores bannes à barre carrée : SPAZIO est née.

**DE** Endlich bekommt die historischste Produktfamilie von Gibus, die Gelenkarmmarkisen mit Vierkantprofil, ein neues Design: Es entsteht SPAZIO.

**ES** Por fin el diseño envuelve y remodela la familia más histórica de los productos Gibus, la de los toldos de brazos de barra cuadrada: nace SPAZIO.



#### ROLL-UP FRILL

VOLANT AVVOLGIBILE / ZUSAMMENSCHIEBBARER VOLANT / LAMBREQUIN ENROULABLE / FALDÓN ENROLLABLE

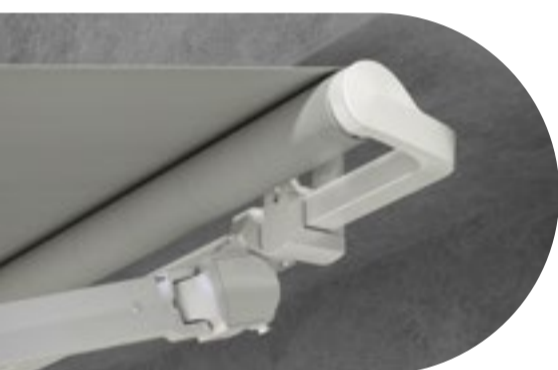
**EN** For both versions, the Roll-up Frill is available on request; this accessory extends the versatility of use of the awning without decreasing the stylish design because the front of the frill disappears entirely inside the front of the awning once it is rolled up. SPAZIO can be installed on the wall or ceiling and is moved with a motor or with a manual winch.

**IT** Per entrambe le misure è disponibile a richiesta il Volant Avvolgibile, accessorio che estende la versatilità di utilizzo della tenda senza per questo pagare nulla in termini di design: infatti, il frontalino del volant scompare interamente all'interno del frontale della tenda una volta raccolto. SPAZIO è installabile a parete o a soffitto e viene movimentata con motore, oppure con arganello manuale.

**DE** Für beide Maße ist auf Anfrage ein zusammenschiebbarer Volant verfügbar; dieses Zubehör erweitert die Gebrauchsvielfalt der Markise, ohne jedoch das Design zu beeinträchtigen: Der vordere Teil des Volants verschwindet komplett in dem Frontelement der Markise, sobald er zusammengeschoben ist. SPAZIO kann an der Wand oder an der Decke installiert werden und wird mit einem Motor oder einer Handkurbel betätigt.

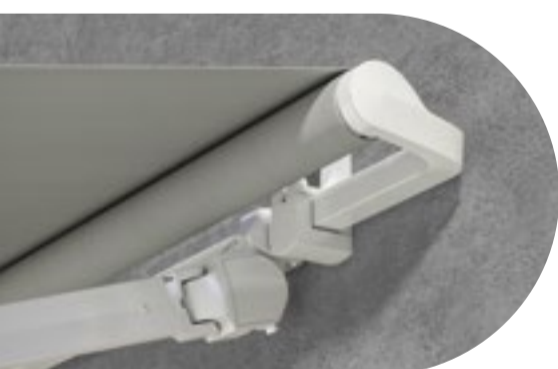
**FR** Pour les deux tailles, le Lambrequin Enroulable est disponible sur demande, un accessoire qui prolonge la polyvalence d'utilisation du store sans rien perdre en matière de design : en fait, la partie avant du lambrequin disparaît entièrement à l'intérieur du linteau du store une fois enroulé. SPAZIO peut être installé au mur ou au plafond et il peut être déplacé à l'aide d'un moteur ou avec un treuil manuel.

**ES** Para ambas medidas hay disponible sobre pedido el Volante Enrollable, un accesorio que amplía la versatilidad de uso del toldo sin afectar en absoluto al diseño: de hecho, la frontalera del volante desaparece por completo dentro del frontal del toldo una vez recogido. SPAZIO puede instalarse en la pared o el techo y se mueve gracias a un motor o a un molinete manual.



#### CEILING MOUNT

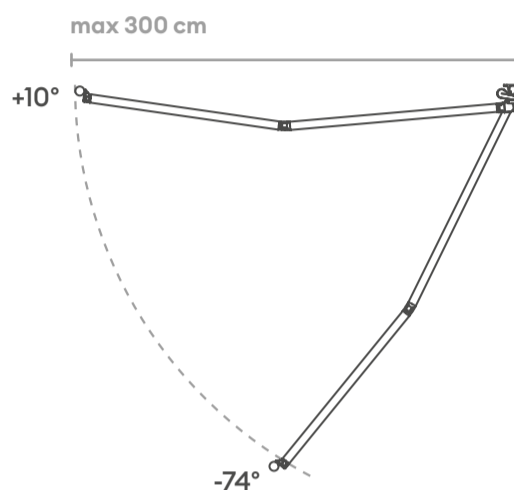
ATTACCO A SOFFITTO / DECKENMONTAGE / FIXATION AU PLAFOND / FIJACIÓN AL TECHO



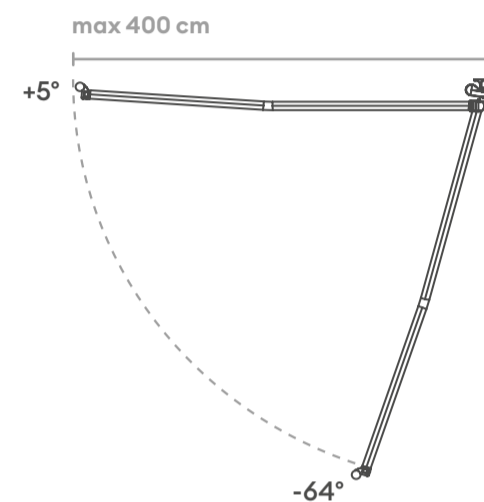
#### WALL MOUNT

ATTACCO A PARETE / WANDMONTAGE / FIXATION MURALE / FIJACIÓN A PARED

## spazio 60



## spazio 75



The models stand out for its versatile EDGE type arms that allow it to reach a maximum projection of 300 cm for the 60 version and 400 cm for the 75 version.

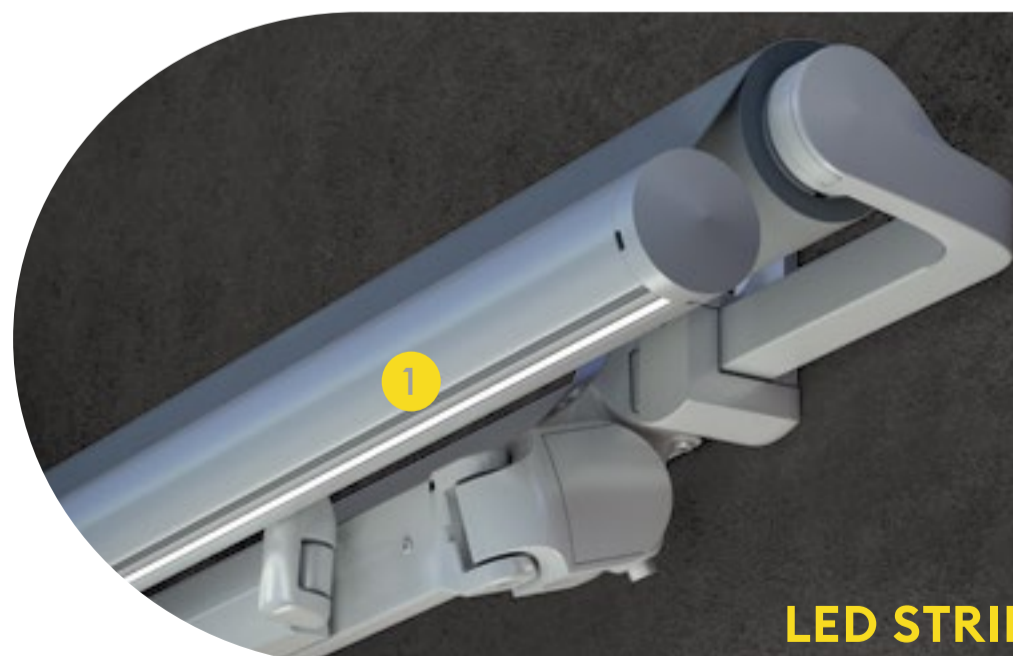
**IT** Il modelli sono contraddistinti dai versatili bracci di tipo EDGE che permettono di raggiungere le sporgenze massime di 300 cm, nella versione 60 e 400 cm, nella versione 75.

**FR** Les modèles se distinguent par les bras polyvalents de type EDGE qui permettent d'atteindre la saillie maximale de 300 cm, dans la version 60 ; et 400 cm, dans la version 75.

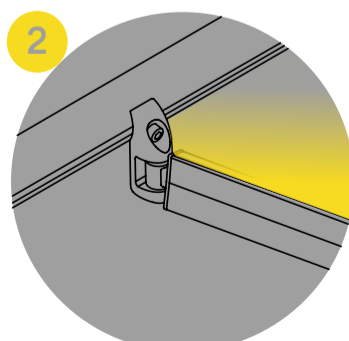
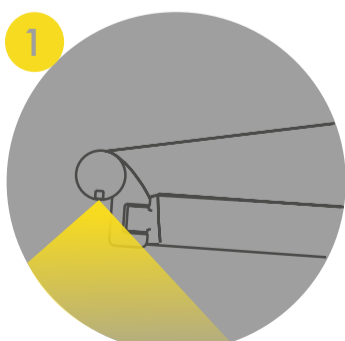
**DE** Die Modelle werden von vielseitigen Armen des Typs EDGE geprägt, die es möglich machen, maximale Ausladungen von 300 cm in der Version 60 und 400 cm in der Version 75 zu erreichen.

**ES** Los modelos se caracterizan por los brazos versátiles tipo EDGE que permiten alcanzar los voladizos máximos de 300 cm, en la versión 60, y de 400 cm, en la versión 75.

Two types of optional lighting are available: LED Strip (1) on the front lower part to illuminate the rooms below when the curtain is open and Ambient LED (2) on the upper part of the arms to radiate the light on the fabric and thus generate a suggestive effect.



## LED STRIP



**IT** Sono previsti due tipi di illuminazione opzionali: LED Strip (1) sulla parte inferiore del frontale, a illuminare gli ambienti sottostanti quando la tenda è aperta; e LED Ambient (2) sulla parte superiore dei bracci, per irradiare la luce sul telo e generare così un effetto suggestivo.

**DE** Es sind zwei optionale Beleuchtungstypen vorgesehen: LED Strip (1) auf dem unteren Teil des Frontelements, zur Beleuchtung des Ambientes unter der Markise, wenn sie geöffnet ist; und LED Ambient (2) auf dem oberen Teil der Arme, um das Licht auf das Markisentuch zu richten und so einen tollen Effekt zu erzeugen.

**FR** Deux types d'éclairage en option sont disponibles: LED Strip (1) sur la partie inférieure du linteau avant, pour éclairer les pièces du dessous lorsque le rideau est ouvert ; et LED Ambient (2) sur la partie supérieure des bras, pour rayonner la lumière sur le tissu et ainsi générer un effet suggestif.

**ES** Se han previsto dos tipos de iluminación opcionales: LED Strip (1) en la parte inferior del frontal, para iluminar los ambientes subyacentes cuando el toldo está abierto, y LED Ambient (2) en la parte superior de los brazos, para irradiar luz sobre la lona y de esta forma crear un efecto suggestivo.